

Mort au double langage!

Autor(en): **Piller, Jean-Luc**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Revue Militaire Suisse**

Band (Jahr): **142 (1997)**

Heft 8

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-345790>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Mort au double langage !

Or donc voilà que, dans l'édition du mardi 27 mai 1997 de *La Liberté*, le conseiller d'Etat socialiste Claude Grandjean, directeur de la Justice, de la Police et des Affaires militaires du canton de Fribourg crie au scandale !

Dès l'an prochain, les commandes passées par le Département militaire fédéral aux cantons (à leurs artisans, à leurs petites et moyennes entreprises) vont diminuer. Raisons : les effectifs régressent, les stocks sont encore suffisants. Les besoins en tenues de sortie, de camouflage, en travaux de sellerie sont donc en baisse.

« On a trompé les gens ! » « C'est du bricolage ! » « C'est inacceptable » s'indigne le Directeur militaire fribourgeois. Qui ajoute même qu'à Genève, le 22 mai 1997, à l'occasion de la Conférence des directeurs cantonaux des affaires militaires, « c'est tout juste si on n'a pas liquidé l'affaire en douce... » Cette réaction est la preuve d'un double langage.

Rappel de l'évidence

Le Parti socialiste – auquel appartient de corps et de cœur le conseiller d'Etat Claude Grandjean – soutient l'initiative visant à réduire de moitié les dé-

penses militaires de la Confédération. Ce même parti a combattu – le 8 juin dernier – pour l'interdiction d'exporter du matériel de guerre et donc pour la suppression de plusieurs milliers de postes de travail en Suisse. En un mot, comme en plusieurs initiatives, le Parti socialiste veut l'abolition progressive de l'armée et l'affaiblissement définitif de la défense nationale.

Et voilà que sur ce chemin-là, le socialiste Claude Grandjean crie au scandale parce que quelques commandes militaires vont normalement diminuer ! Ce double langage est incompréhensible. C'est un euphémisme. Non, ce double langage est populiste et indigne d'un conseiller d'Etat, directeur des Affaires militaires, patron des officiers, sous-officiers et soldats-citoyens de son canton.

Interrogé par le même journal à l'occasion de ses 100 jours, le directeur des Affaires militaires affirmait qu'un conseiller d'Etat « n'a pas le temps de réfléchir ». Il n'aura fallu que 47 jours de plus à Claude Grandjean pour en apporter la preuve.

Colonel Jean-Luc Piller

*Bulletin Société fribourgeoise
des officiers, N° 6/juin 1997.*

DURO – durable, robuste, de conception moderne



- Un véhicule puissant, sur route et en terrain
- Superstructures configurées sur spécification du client
- A conduire comme une voiture
- Ecologique

+DURO

LE CHOIX DE L'ARMÉE SUISSE

BUCHER

BUCHER-GUYER SA

8166 Niederweningen/Suisse Téléphone +41-1-857 22 11 Téléfax +41-1-857 22 49